Die Senatorin
für Kinder und Bildung

Freie Hansestadt Bremen

Schriftliche Abiturprüfung 2017

Grundkurs Französisch

Freitag, 5. Mai 2017

Zusammenstellung für das Transparenzportal Bremen

Diese Unterlagen enthalten …

- Aufgabe Hörverstehen
- Aufgabe Sprachmittlung
- Aufgabe Schreiben
- Erwartungshorizonte und Korrekturhinweise zu den einzelnen Aufgaben

Schulnr.: Kursbezeichnung:

Name:

Schriftliche Abiturprüfung 2017 im dritten Prüfungsfach

Grundkurs Französisch

Aufgabe Hörverstehen

Freitag, 5. Mai 2017 - 9.00 Uhr

Unterlagen für die Prüfungsteilnehmerinnen und -teilnehmer

Allgemeine Arbeitshinweise

- Tragen Sie bitte oben rechts auf diesem Blatt und auf den nachfolgenden Aufgabenblättern die Schulnummer, die schulinterne Kursbezeichnung und Ihren Namen ein.
- Schreiben Sie auf alle Arbeitsblätter und die Notizblätter Ihren Namen.

Fachspezifische Arbeitshinweise

- Die Arbeitszeit für diese Aufgabe beträgt 30 Minuten.
- Diese Aufgabe geht mit 20% in die Gesamtbewertung ein.
- Hilfsmittel sind nicht zugelassen.
- Alle Arbeitsblätter und Notizblätter werden nach Ablauf der Arbeitszeit eingesammelt

Aufgaben

- Überprüfen Sie bitte zu Beginn die Vollständigkeit der vorgelegten Arbeitsblätter.
- Sie folgen einer Audio-Datei, die neben den Hörtexten alle Ansagen und Pausen enthält. Die Audio-Datei wird mit Beginn der Prüfung gestartet und läuft durch.
- Zahlen dürfen in Ziffern angegeben werden.
- Lösungen in Stichpunkten sind zulässig.
- Sie dürfen nur die erwartete Zahl von Lösungen angeben, sonst erhalten Sie für die Aufgabe keinen Punkt.

Aufgabe – Hörverstehen

Sujet 1 : Gaspillage — 4 points

Vous allez écouter deux extraits de reportages radiophoniques. Vous allez écouter chaque reportage deux fois de suite. Pendant l'écoute, choisissez le titre correspondant à chaque texte.
*Parmi les quatre titres, il y en a **deux** qui correspondent aux extraits de reportage.*
Cochez (☒) les bonnes cases.

Vous avez maintenant 45 secondes pour lire les propositions ci-dessous.

	Titres	**No 1**	**No 2**
A	Problème écologique: 40% de surproduction alimentaire		
B	Faire les courses et renoncer à l'emballage, c'est possible		
C	De plus en plus de supermarchés bio ouvrent leurs portes en France		
D	Les fruits et légumes ne correspondant pas à la norme se vendent aussi		

Sujet 2 : C'est la rentrée — 16 points

Vous allez écouter un document sonore diffusé sur France Inter le 31 août 2014. Le document traite de la rentrée scolaire en France. Cochez (☒) la bonne case ou notez l'information demandée.

Vous avez maintenant deux minutes pour lire les consignes ci-dessous. Ensuite, vous allez écouter le reportage deux fois. Après chaque écoute, vous avez une minute pour vérifier vos réponses.

1. Au début du document sonore, on donne des informations générales sur l'émission « école de la vie ». Il s'agit d'une émission…

a	où les vedettes racontent leur vie.	☐
b	qui s'adresse surtout aux personnes âgées.	☐
c	qui jette un œil critique sur notre vie moderne.	☐
d	qui aborde des sujets de la vie de tous les jours.	☐

2. L'émission de ce jour-là parle…

a	de l'échec scolaire.	☐
b	de la crise d'adolescence.	☐
c	de la peur d'aller à l'école.	☐
d	du passage de l'école primaire au collège.	☐

3. a) Quel est le travail de M. Richard ?

a	Il dirige une école.	☐
b	Il travaille comme sociologue.	☐
c	Il travaille comme psychologue.	☐
d	Il est conseiller principal d'éducation (CPE).	☐

b) Il fait ce travail depuis à peu près…

a	5 ans.	☐
b	10 ans.	☐
c	17 ans.	☐
d	26 ans.	☐

c) M. Richard donne des conseils…

a	aux élèves.	☐
b	aux parents.	☐
c	aux surveillants.	☐
d	aux professeurs.	☐

4. Nommez <u>un</u> exemple concret qui illustre le premier conseil de M. Richard.

- _____

5. a) Le deuxième conseil de M. Richard est…

a	de surveiller l'enfant.	☐
b	de contrôler toujours les devoirs.	☐
c	de s'intéresser à la scolarité de l'enfant.	☐
d	d'encourager l'enfant à prendre plus de responsabilité.	☐

b) M. Richard affirme que le troisième conseil est le plus…

a	accepté.	☐
b	important.	☐
c	compliqué.	☐
d	intéressant.	☐

6. Répondez aux questions en quelques mots.

a) Selon M. Richard, à quelle heure est-ce qu'un enfant de onze ans devrait être endormi ?

- _____

b) Quels sont les problèmes d'un enfant qui est fatigué ?
*Notez **deux** aspects.*

1. _____

2. _____

c) Quelle est l'attitude typique d'un adolescent au XXIème siècle ?
*Notez **deux** aspects.*

1. _____

2. _____

7. D'après M. Richard, pour que l'adolescence se passe bien, les adultes doivent…

a	être sévères avec leur enfant.	☐
b	accepter l'enfant comme il est.	☐
c	agir conformément à leurs paroles.	☐
d	laisser plus de liberté à leur enfant.	☐

8. Selon M. Richard, pour gagner la confiance de l'enfant, les parents doivent…
*Notez **deux** aspects.*

1. _____

2. _____

Sujet 3 : Les Antilles **8 points**

Vous allez écouter un troisième document sonore réalisé sur France-Info le 07 décembre 2014. On vous parle des Antilles, un archipel dans l'océan Atlantique.
Cochez (☒) la bonne case/les bonnes cases ou notez l'information demandée.

Vous avez maintenant deux minutes pour lire les consignes ci-dessous. Ensuite, vous allez écouter le reportage deux fois. Après chaque écoute, vous avez une minute pour vérifier vos réponses.

1. Cochez les noms des <u>deux</u> îles mentionnées dans le texte.

A	Montserrat	☐
B	Guadeloupe	☐
C	Les Saintes	☐
D	Marie-Galante	☐
E	Martinique	☐
F	Ste Lucie	☐

2. Suite au mouvement populaire de 2009, les Antillais découvrent leur…

a	histoire.	☐
b	culture créole.	☐
c	identité antillaise.	☐
d	appartenance à la Métropole.	☐

3. Les Antillais luttent contre la vie chère en…

a	introduisant des plantes nouvelles.	☐
b	mangeant plus de fruits et légumes.	☐
c	faisant leurs courses au supermarché.	☐
d	consommant plus de produits du pays.	☐

4. a) Le réveil culturel se manifeste dans…

a	des expositions secrètes.	☐
b	le renouveau de la musique créole.	☐
c	l'ouverture d'une salle d'exposition.	☐
d	le succès international d'artistes locaux.	☐

b) Le réveil culturel se manifeste aussi dans la mémoire historique.

Répondez aux questions.

Qu'est-ce qui était organisé par le « Code Noir » ?

_____

En quelle année est-ce que le « mémorial acte » a été fini ?

_____

Après l'écoute :

5. Trouvez le titre qui correspond à l'ensemble du document.

a	Le passé colonial des Antilles	☐
b	Le retour aux sources antillaises	☐
c	Les Antilles, une riche réserve naturelle	☐
d	Les Antilles, un endroit idéal pour passer ses vacances	☐

6. Le document est…

a	un reportage.	☐
b	une publicité.	☐
c	l'extrait d'une interview.	☐
d	l'extrait d'une téléréalité.	☐

Fin de l'examen de compréhension de l'oral.

Schulnr.: Kursbezeichnung:

Name:

Schriftliche Abiturprüfung 2017 im dritten Prüfungsfach

Grundkurs Französisch

Aufgabe Sprachmittlung

Freitag, 5. Mai 2017

Unterlagen für die Prüfungsteilnehmerinnen und -teilnehmer

Allgemeine Arbeitshinweise

- Tragen Sie bitte oben rechts auf diesem Blatt und auf den nachfolgenden Aufgabenblättern die Schulnummer, die schulinterne Kursbezeichnung und Ihren Namen ein.
- Schreiben Sie auf alle Entwurfsblätter (Kladde) und die Reinschrift Ihren Namen.
- Versehen Sie Ihre Reinschrift mit Seitenzahlen.

Fachspezifische Arbeitshinweise

- Die Arbeitszeit für diese Aufgabe beträgt 60 Minuten.
- Diese Aufgabe geht mit 30% in die Gesamtbewertung ein.
- Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes Wörterbuch (einsprachiges und/oder zweisprachiges) und ein Duden.
- Alle Notizblätter und die Reinschrift werden nach Ablauf der Arbeitszeit eingesammelt.

Aufgaben

- Überprüfen Sie bitte zu Beginn die Vollständigkeit der vorgelegten Aufgabe (Anzahl der Blätter, Anlagen, …).

Aufgabe – Sprachmittlung

Le bac en poche, vous faites un stage dans un lycée français. Des élèves vous demandent pourquoi - contrairement à la majorité des bacheliers français - beaucoup de jeunes Allemands ne commencent pas tout de suite leurs études après le bac.
Alors vous décidez de leur répondre dans le journal scolaire en présentant les raisons et les alternatives que vous avez trouvées dans l'article «Abi – und dann? Es gibt ein Leben ohne Uni». Rédigez cet article.

Material

Abi - und dann?

Es gibt ein Leben ohne Uni

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.

Greiner, Lena (2013, 17. Juli). Abi – und dann? Es gibt ein Leben ohne Uni. *SPIEGEL ONLINE.*

(569 Wörter)

Schulnr.: Kursbezeichnung:

Name:

Schriftliche Abiturprüfung 2017 im dritten Prüfungsfach

Grundkurs Französisch

Aufgabe Schreiben

Freitag, 5. Mai 2017

Unterlagen für die Prüfungsteilnehmerinnen und -teilnehmer

Allgemeine Arbeitshinweise

- Tragen Sie bitte oben rechts auf diesem Blatt und auf den nachfolgenden Aufgabenblättern die Schulnummer, die schulinterne Kursbezeichnung und Ihren Namen ein.
- Schreiben Sie auf alle Entwurfsblätter (Kladde) und die Reinschrift Ihren Namen.
- Versehen Sie Ihre Reinschrift mit Seitenzahlen.

Fachspezifische Arbeitshinweise

- Die Arbeitszeit beträgt 150 Minuten einschließlich Lese- und Auswahlzeit.
- Diese Teilaufgabe geht mit 50% in die Gesamtbewertung ein.
- Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes Wörterbuch (einsprachiges und/oder zweisprachiges).

Aufgaben

- Sie erhalten **zwei** Aufgaben.
- Überprüfen Sie bitte zu Beginn die Vollständigkeit der vorgelegten Aufgaben (Anzahl der Blätter, Anlagen, …).
- Wählen Sie **eine** Aufgabe aus und bearbeiten Sie diese.
- Vermerken Sie auf der Reinschrift, welche Aufgabe Sie bearbeitet haben.

Schreiben – Aufgabe I

Schwerpunktthema I

La France et l'Allemagne – de l'Occupation à la coopération / nicht-fiktionaler Text

Texte 1 : Mémoire

Texte 2 : Réactions à l'article *Mémoire*

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.

Le Parisien : 16 Juil. 2012 ; http://www.leparisien.fr/societe/memoire-les-jeunes-ne-connaissent-pas-la-rafle-du-vel-d-hiv-16-07-2012-2091767.php#contentCommentaires (version adaptée)

668 mots

Annotations

Texte 1

Ligne/s :		
02	interpeller qn	*ici :* jmdn. festnehmen
04	souiller qc	etw. beschmutzen
06	révéler qc	etw. aufdecken, *ici :* etw. veröffentlichen
13	primordial,e	essentiel
17	s'appesantir sur qc	*ici :* sich mit etw. aufhalten, etw. lang und breit behandeln
18	occulter qc	etw. verschleiern, unter den Teppich kehren,
19	du fait de qc	à cause de
21	rétorquer qc	etw. erwidern
24	davantage	mehr
25	le/la rescapé/e	Überlebende(r)

Texte 2

Ligne/s :		
1/2	arborer qc	etw. aufstellen, zur Schau tragen
03	le discernement	Gespür, Urteilsvermögen, Umsicht
04	manier qc	etw. bedienen, handhaben
06	la crainte	la peur
07	la dite rafle	die sogenannte rafle
09	découler de qc	von etw. kommen, herrühren

Sujets d'étude

Compréhension (35%)

1. Indiquez le problème dont il est question dans l'article (texte 1).

Analyse (40%)

2. Analysez les différentes positions face à ce problème selon les deux textes donnés.

Commentaire (25%)

3. Commentez les deux textes donnés.

Schreiben – Aufgabe II

Schwerpunktthema II

Coupable ou victime ? Une question qui fait débat. / fiktionaler Text

Texte: L'Alibi

Der Text wurde aus urheberrechtlichen Gründen entfernt. Er ist unter der in der Aufgabenbeschreibung angegebenen Quelle zu finden.

Ollivier, Mikaël : *L'Alibi.* Éditions Thierry Magnier, 2008, p. 45 – 53.

707 mots

Annotations

Ligne/s :		
02	brusquement	tout à coup
02	abîmé,e (adj.)	cassé,e (adj.)
03	une cabane	eine Hütte
05	salir qc	verschmutzen
06	le Marans	une commune française dans le département de la Charente-Maritime
08	courir en danger	sich in Gefahr begeben
21	livide (adj.)	farblos, bleich
24	Allez file !	Los, hau ab !
25	gravir qc	etwas hinaufklettern
33	le collaborateur	der Mitarbeiter
34	les dires	*ici :* die Aussagen
48	prendre qn au sérieux	jmdn. ernst nehmen
55	à peine	kaum
56/57	abasourdi,e (adj.)	*ici :* betäubt

Sujets d'étude

Compréhension (35%)

1. Présentez la journée de Nicolas.

Analyse (40%)

2. Analysez l'état d'âme de Nicolas.

Commentaire (25%)

Au choix :

3. Le soir, Patricia rend visite à Nicolas. Elle attend l'explication de Nicolas car, à présent, elle n'est pas prête à mentir. Ecrivez le dialogue.

ou

4. Victime et / ou coupable ? Discutez la question par rapport à Nicolas, son père et sa mère.

Die Senatorin
für Kinder und Bildung

Freie Hansestadt Bremen

Schriftliche Abiturprüfung 2017 im dritten Prüfungsfach

Grundkurs Französisch

Freitag, 5. Mai 2017, 9.00 Uhr

Unterlagen für Referenten und Korreferenten

- Diese Unterlagen sind nicht für Schülerinnen und Schüler bestimmt -

---

Diese Unterlagen enthalten …

- Allgemeines,
- Hinweise zu den einzelnen Aufgaben,
- Erwartungshorizonte und Korrekturhinweise zu den einzelnen Aufgaben,
- keine Aufgabentexte – Ihre Exemplare entnehmen Sie bitte den Schüleraufgaben,
- einen Rückmeldebogen für die Zentralabiturkommission zur Auswahl der Aufgaben.

Allgemeines

- Prüfen Sie die Prüfungsaufgaben vor der Aushändigung an die Schülerinnen und Schüler auf ihre Vollständigkeit und formale und inhaltliche Korrektheit und ergänzen Sie sie gegebenenfalls. Bei nicht ausreichender Anzahl erstellen Sie entsprechende Kopien vor Ort. Bei einem schwerwiegenden inhaltlichen Fehler informieren Sie sofort die Senatorin für Kinder und Bildung über die **Hotline (0421-)** von 7.00 bis 9.30 Uhr. Die von der Senatorin für Kinder und Bildung vorgenommene Korrektur gibt die Schule sofort an die für die schriftliche Prüfung zuständige Lehrkraft weiter.
- Fragen Sie vor Verteilung der Aufgaben nach der Arbeitsfähigkeit der Schülerinnen und Schüler und weisen Sie diese auf die Regelungen des § 5 AP-V (Täuschung und Behinderung) hin.
- Teilen Sie den Schülerinnen und Schülern mit, dass verschiedene Materialien nacheinander ausgeteilt werden, die nach der jeweils vorgeschriebenen Arbeitszeit eingesammelt werden müssen.
- Machen Sie die Schülerinnen und Schüler auf die Arbeitshinweise aufmerksam, die am Anfang ihrer Unterlagen für die jeweilige Aufgabe stehen. Geben Sie ihnen ggf. die nötigen Angaben zur Schulnummer sowie zur genauen Kursbezeichnung.
- Füllen Sie bitte den beigefügten Rückmeldebogen für die Zentralabiturkommission Französisch zur Auswahl der Aufgaben aus und schicken ihn an die dort genannte Adresse.
- Die Korrektur und Bewertung erfolgt nach der „Richtlinie für die Aufgabenstellung und Bewertung der Leistungen in der Abiturprüfung (ARI) vom 1. Oktober 2015“. Die Bewertung der Leistungen erfolgt ausschließlich nach Bewertungseinheiten, d. h. die in den o. g. ARI veröffentlichten Bewertungsschemata sind verbindlich. Lediglich beim Hörverstehen gibt es kein Kriterienraster, sondern die vorgegebenen Rohpunkte werden entsprechenden Bewertungseinheiten zugeordnet. Die in der Prüfungsaufgabe erbrachte Leistung wird insgesamt ermittelt und gemäß der nachfolgenden Tabelle in Punkte (Notenpunkte) umgerechnet. Zur Berechnung des Endergebnisses können Sie die Execl-Datei nutzen, die Ihre Schulleitung per Mail erhalten hat.

Ab .... %	Punkte	Note
95	15	1+
90	14	1
85	13	1-
80	12	2+
75	11	2
70	10	2-
65	9	3+
60	8	3

Ab … %	Punkte	Note
55	7	3-
50	6	4+
45	5	4
40	4	4-
33	3	5+
27	2	5
20	1	5-
0	0	6

Hörverstehen

- Teilen Sie zu Beginn nur die Arbeitsblätter zum Hörverstehen aus.
- Der Anteil dieser Aufgabe an der Abiturprüfung beträgt 20%.
- Spielen Sie den beigefügten Tonträger ohne Pausen ab. Sollte es aus zwingenden Gründen erforderlich sein, das Abspielen zu unterbrechen, muss dies mit Begründung ins Protokoll.
- Arbeits- und Lesezeiten sind auf dem Tonträger berücksichtigt, die Bearbeitungszeit für diese Aufgabe beträgt insgesamt 30 Minuten.
- Sammeln Sie im Anschluss alle Arbeiten ein.

Sprachmittlung

- Teilen Sie nun die Arbeitsblätter zur Sprachmittlung aus.
- Der Anteil dieser Aufgabe an der Abiturprüfung beträgt 30%.
- Lassen Sie einen ausreichenden Korrekturrand einrichten.
- Die Bearbeitungszeit für diese Aufgabe beträgt 60 Minuten.
- Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes Wörterbuch (einsprachiges und/oder zweisprachiges) sowie ein Duden.
- Sammeln Sie nach Ablauf der Arbeitszeit alle bearbeiteten Papiere ein.

Schreiben

- Verteilen Sie nun die Arbeitsblätter zum Schreiben.
- Der Anteil dieser Aufgabe an der Abiturprüfung beträgt 50%.
- Teilen Sie den Schülerinnen und Schülern mit, dass sie **zwei** Aufgaben zur Auswahl erhalten, um **eine** auszuwählen und zu bearbeiten.
- Lassen Sie einen ausreichenden Korrekturrand einrichten.
- Die Bearbeitungszeit beträgt insgesamt 150 Minuten einschließlich Lese- und Auswahlzeit.
- Erlaubtes Hilfsmittel: eingeführtes Wörterbuch (einsprachiges und/oder zweisprachiges).

- **Ausschlussklausel**
  Werden 0 oder maximal 1 Bewertungseinheit für die inhaltliche Leistung der Aufgabe vergeben, können für diese Aufgabe insgesamt nicht mehr als 9 von 25 Bewertungseinheiten erteilt werden. Werden 0 oder maximal 1,5 Bewertungseinheiten für die sprachliche Leistung der Aufgabe vergeben, können für diese Aufgabe insgesamt nicht mehr als 6,5 von 25 Bewertungseinheiten erteilt werden.

Erwartungshorizont – Hörverstehen

Für die Bewertung gilt:

- Für jede richtige Antwort wird 1 Punkt vergeben. ½ Punkte sind nicht zulässig.
- Inhaltlich gleichwertige Lösungen, die eventuell nicht im Lösungsblatt ausgewiesen sind, sind zulässig, solange diese der Aussage des Hörtextes entsprechen.
- Hat der Prüfling bei einer multiple-choice-Aufgabe mehr als die erwartete Zahl von Lösungen angekreuzt, erhält er für die entsprechende Aufgabe keinen Punkt.

Bei halboffenen Aufgaben gilt:

- Lösungen in Stichpunkten sind zulässig.
- Zahlen dürfen in Ziffern angegeben werden.
- Rechtschreib- und Grammatikfehler werden bei der Bewertung nicht berücksichtigt, soweit sie nicht sinnentstellend sind.

Kurzbeschreibung

Aufgabentitel	1 Gaspillage 1.1 « Les gueules cassées » : collectif anti-gaspillage (1'06'') 1.2 Le premier supermarché sans emballage (1'05'') 2 C'est la rentrée 3 Les Antilles
Material	1 2 Radiobeiträge (gekürzt, zusammen 2'11'') 2 Interview (gekürzt, 4'09'') 3 Reportage (gekürzt, 2'28'')
Quellenangaben	1.1 Rédaction (2015, 31 mai). "Les gueules cassées" : collectif anti-gaspillage. *Ça va mieux en le faisant*. Le 5/7 du week-end. Radio France Inter. Zugriff am 20.01.2016 von http://www.franceinter.fr/emission-ca-va-mieux-en-le-faisant-les-gueules-cassees-collectif-anti-gaspillage. 1.2 Rédaction (2014, 1er juin). Le premier supermarché sans emballage. *Ça va mieux en le faisant.* Le 5/7 du week-end. Radio France Inter. Zugriff am 20.01.2016 von http://www.franceinter.fr/emission-ca-va-mieux-en-le-faisant-le-premier-supermarche-sans-emballage. 2 Weill, P. (2013, 3 septembre). La rentrée scolaire 2013 : tout ce qui change cette année. *Le téléphone sonne*. Radio France Inter. Zugriff am 20.01.2016 von http://www.franceinter.fr/emission-le-telephone-sonne-la-rentree-scolaire-2013-tout-ce-qui-change-cette-annee. 3 Marcy, S. (2014, 7 décembre). Les Antilles, une certaine fierté créole retrouvée. *Planète Géo.* Radio France Info. Zugriff am 20.01.2016 von http://www.franceinfo.fr/emission/planete-geo/2014-2015/planete-geo-07-12-2014-07-12-2014-05-55.
Hilfsmittel	keine

Teilaufgabe 1

Standardbezug Die Schülerinnen und Schüler können …	**Aufgabenerfüllung**
Hörverstehen • einem Hör-[…]text die Hauptaussagen […] entnehmen • textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren • angemessene Strategien zur Lösung von Verständnisproblemen einsetzen	**Gaspillage, 4 points** insgesamt, 2 points pro richtige Antwort

	No 1	**No 2**
A		
B		x
C		
D	x	

Teilaufgabe 2

Standardbezug Die Schülerinnen und Schüler können …	**Aufgabenerfüllung**
Hörverstehen • einem Hör-[…]text die Hauptaussagen oder Einzelinformationen entsprechend der Hör-[…]-Absicht entnehmen • textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren • in Abhängigkeit von der jeweiligen Hör-[…]-Absicht Rezeptionsstrategien anwenden • angemessene Strategien zur Lösung von Verständnisproblemen einsetzen • Stimmungen und Einstellungen der Sprechenden erfassen • gehörte Informationen aufeinander beziehen und in ihrem kulturellen Zusammenhang verstehen	**C'est la rentrée**, **16 points** insgesamt

Nr.	**points**	**Lösung**
1	1	d
2	1	d
3	3	a) a b) d c) b
4	1	être un accompagnateur de la scolarité de son enfant/se rendre disponible s'il le faut/participer aux réunions parents-professeurs/ savoir à qui s'adresser en cas de difficulté
5	2	a) c b) b
6	5	a) à 21.30h b) problème de mémorisation/ de concentration/d'attention c) réponses possibles : c'est quelqu'un qui remue beaucoup/qui fait du bruit/qui attire l'attention sur lui
7	1	c
8	2	être à leur écoute, les regarder, parler avec eux, échanger avec eux

Teilaufgabe 3

Standardbezug Die Schülerinnen und Schüler können …	**Aufgabenerfüllung**
Hörverstehen • einem Hör-[…]text die Hauptaussagen oder Einzelinformationen entsprechend der Hör-[…]-Absicht entnehmen • textinterne Informationen und textexternes Wissen kombinieren • in Abhängigkeit von der jeweiligen Hör-[…]-Absicht Rezeptionsstrategien anwenden • angemessene Strategien zur Lösung von Verständnisproblemen einsetzen • Stimmungen und Einstellungen der Sprechenden erfassen • gehörte Informationen aufeinander beziehen und in ihrem kulturellen Zusammenhang verstehen	**Les Antilles**, **8 points** insgesamt

Nr.	points	Lösung
1	1	B, E
2	1	c
3	1	d
4 a	1	d
4 b	2	♦ l'esclavage ♦ en 2015
5	1	b
6	1	a

Die insgesamt erreichten Punkte/points (Rohpunkte) werden gemäß folgender Tabelle in Bewertungseinheiten (BE) umgesetzt.

Anzahl der zu erreichenden Rohpunkte (points)	Anzahl der Bewertungseinheiten
28	20
27	19
26	18
24 – 25	17
23	16
21 – 22	15
20	14
19	13
17 – 18	12
16	11
14 – 15	10
13	9
12	8
10 – 11	7
9	6
7 – 8	5
6	4
5	3
3 – 4	2
2	1
0 – 1	0

Erwartungshorizont – Sprachmittlung

Aufgabe

Le bac en poche, vous faites un stage dans un lycée français. Des élèves vous demandent pourquoi - contrairement à la majorité des bacheliers français - beaucoup de jeunes Allemands ne commencent pas tout de suite leurs études après le bac.

Alors vous décidez de leur répondre dans le journal scolaire en présentant les raisons et les alternatives que vous avez trouvées dans l'article « Abi – und dann ? Es gibt ein Leben ohne Uni». Rédigez cet article.

Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind.

Standardbezug Die Schülerinnen und Schüler können …	**Aufgabenerfüllung**
Sprachmittlung • Informationen adressatengerecht und situationsangemessen in der jeweils anderen Sprache zusammenfassend wiedergeben • interkulturelle kommunikative kommunikative Kompetenz und entsprechende kommunikative Strategien einsetzen, um adressatenrelevante Inhalte und Absichten in der jeweils anderen Sprache zu vermitteln • Inhalte unter Nutzung von Hilfsmitteln [...] adressaten- und situationsangemessen sinngemäß übertragen	Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler einen kohärenten, strukturierten Artikel mit Situationsbezug verfassen, in dem sie die Alternativen zu einem frühen Studienbeginn wiedergeben. Inhaltliche Aspekte en Allemagne : date limite de l'inscription à l'université le 15 juillet dans certaines matières problèmes : la candidature n'est pas déposée dans les délais ou elle est refusée conséquence : 6 mois ou une année d'attente avantages : au lieu de désespérer on peut gagner en expérience et accumuler des « semestres d'attente » alternatives possibles : • petits boulots/jobs à l'étranger (p. ex. une saison à Disneyland Paris) • s'orienter à l'université (p. ex. journées portes ouvertes, s'informer sur différentes filières) • apprentissage ou formation professionnelle (postes disponibles dans le domaine du commerce, de la communication bureautique) ce qui n'empêche pas de faire des études plus tard • une année de volontariat en Allemagne ou à l'étranger pendant laquelle on est logé et nourri et reçoit de l'argent de poche (p. ex. à la Croix Rouge) • des voyages pour découvrir le monde et vivre de nouvelles expériences enrichissantes (avec un sac à dos en Amérique du Sud ou dans le cadre du programme « Work&Travel » en Australie)

Bewertungshinweise

7 – 8 BE
Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler

- in dem Artikel einen gelungenen Adressaten- und Situationsbezug (Informationen über alternative Möglichkeiten zum Studium nach dem Abitur in Deutschland) herstellen, Standardsprache verwenden und dem Anliegen der französischen Schülerinnen und Schüler gerecht werden,
- die inhaltlichen Elemente und die Aussage des Ausgangstextes korrekt erfassen, gedanklich klar strukturiert darstellen und dabei eine zutreffende und angemessene Beschreibung der Gründe für den verpassten Studienbeginn (verpasster Anmeldetermin, Wartesemester) sowie der Alternativen zum sofortigen Hochschulstudium (Jobs und Praktika im Ausland, Ausbildung, Orientierung an der Universität, FSJ) geben.

4 – 5 BE
Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler

- in dem Artikel ansatzweise einen Adressaten- und Situationsbezug (Informationen über alternative Möglichkeiten zum Studium nach dem Abitur in Deutschland) herstellen, weitgehend Standardsprache verwenden und dem Anliegen der französischen Schülerinnen und Schüler überwiegend gerecht werden,
- die inhaltlichen Elemente und die Aussage des Ausgangstextes im Wesentlichen erfassen, insgesamt nachvollziehbar darstellen und dabei wesentliche Informationen des Textes (Gründe für den späteren Studienbeginn und einige Alternativen zum Studium) wiedergeben.

Sprachliche Leistung
Für die Bewertung der Aufgabe bzw. die Festlegung der BE gilt **ausschließlich** das integrative Bewertungsraster für den Kompetenzbereich Sprachmittlung (vgl. ARI 1.10.2015).

Erwartungshorizont – Schreiben – Inhaltliche Leistung

Aufgabe I

Der nachstehende Erwartungshorizont stellt eine Musterlösung dar. Er ist mit dem eigenen Unterricht und den entsprechenden Erwartungen abzugleichen. Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen und sachlich richtig und nachvollziehbar sind. Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015) zu entnehmen.

1. *Indiquez le problème dont il est question dans l'article (texte 1).* (35 %)

   (Anforderungsbereich I)

Standardbezug:
Die Schülerinnen und Schüler können:
Leseverstehen:
- die Hauptaussagen und deren unterstützende […] inhaltliche Einzelinformationen erfassen (S. 10)

Schreiben:
- Informationen strukturiert und kohärent vermitteln (S. 12)

Text- und Medienkompetenz:
- sprachlich und inhaltlich komplexe […] nicht-literarische Texte verstehen und strukturiert zusammenfassen (S. 15)

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler das in Text 1 beschriebene mangelnde Wissen insbesondere der jungen Franzosen über die *rafle du Vél d'Hiv* als Problem erkennen und zusammenfassend, kohärent und strukturiert darstellen. Textzitate und Verweise sind nicht erforderlich. Die unten angegebenen Zeilenangaben dienen zur Orientierung für die Lehrkraft.

Inhaltliche Aspekte:
- la rafle du Vélodrome d'Hiver est considérée comme paroxysme de la collaboration avec les occupants allemands (l. 1-3, l. 3/4, l. 13)
- au moment de la commémoration des 70 ans de la rafle les résultats d'un sondage CSA effectué pour l'Union des étudiants juifs de France (UEJF) sont publiés (l. 5/6)
- le sondage révèle que seulement une minorité des jeunes Français connaît la rafle aujourd'hui (l. 4/5, l. 6-9)
- le développement est évident : moins les Français sont âgés, moins ils ont entendu parler de ce fait historique (l. 4/5, l. 7/8, l. 12/13)
- ces résultats sont vus comme davantage problématiques sur le fond de la montée de l'antisémitisme (l. 13/14)

Bewertungshinweise

7 – 8 BE
Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die historische Bedeutung der *rafle du Vél d'Hiv* und deren 70. Jahrestag als Anlass für Artikel und Umfrage darstellen. Das Resultat dieser Umfrage, die mangelnden Kenntnisse vieler Franzosen über die *rafle*, die umso geringer ausfallen je jünger die Befragten sind, wird als Problem benannt. Auch dessen besondere Brisanz vor dem Hintergrund des zunehmenden Antisemitismus wird erwähnt. Die Ausführungen sind inhaltlich kohärent strukturiert.

4 – 5 BE
Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die mangelnden Kenntnisse insbesondere der jungen Franzosen über die *rafle du Vél d'Hiv* als Problem nennen sowie die historische Bedeutung dieses Ereignisses in Ansätzen darstellen. Die Ausführungen sind ansatzweise kohärent strukturiert.

2. *Analysez les différentes positions face à ce problème selon les deux textes donnés.* (40 %)
   (Anforderungsbereich II)

Standardbezug:
Die Schülerinnen und Schüler können:
Leseverstehen:
- explizite und implizite Aussagen von Texten sowie deren Wirkungspotenzial erkennen […] (S. 10)

Interkulturelle kommunikative Kompetenz
- Werte, Haltungen und Einstellungen ihrer zielsprachigen Kommunikationspartner erkennen und einordnen (S. 14)

Text- und Medienkompetenz:
- mithilfe sprachlichen, inhaltlichen sowie textsortenspezifischen und ggf. stilistisch-rhetorischen Wissens […] nicht-literarische Texte aufgabenbezogen analysieren, deuten und die gewonnenen Aussagen am Text belegen (S. 15)

Aufgabenerfüllung
Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler die verschiedenen in den zwei vorliegenden Texten formulierten Positionen analysieren und ihre Ausführungen mit geeigneten Textstellen belegen.

Inhaltliche Aspekte:
- deux personnes, Jonathan Hayoun et Bernard, déplorent le manque de connaissances sur la *rafle du Vél d'Hiv* et expriment leur inquiétude sur d'éventuelles récurrences des crimes du passé (texte 1, l. 13-14 ; texte 2, l. 1, l. 3-9)
- Claudine Drame se montre peu surprise de ces révélations (texte 1, l. 15)
- plusieurs personnes nomment des raisons pour expliquer le phénomène (Claudine Drame: texte 1, l. 16/17, l. 17-19; Samuel Muller: texte 1, l. 20, l. 21/22 ; Bernard: texte 2, l. 1-5, l. 7/8)
- Jonathan Hayoun fait des propositions concrètes pour changer la situation (texte 1, l. 23-26, l. 28-32)
- seulement Florence considère la mémoire du passé comme moins importante que les problèmes actuels des Français (texte 2, l. 11-13)

Bewertungshinweise

7 – 8 BE
Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler den größeren Teil der verschiedenen Positionen oder wenige einzelne Meinungen differenziert analysieren und mit treffenden Zitaten belegen. Die Ausführungen sind kohärent strukturiert.

4 – 5 BE
Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die gegensätzlichen Positionen ansatzweise analysieren und mit treffenden Zitaten belegen sowie ihre Ausführungen ansatzweise strukturieren

3. *Commentez les deux textes donnés.* (25 %)
(Anforderungsbereich III)

Standardbezug:
Die Schülerinnen und Schüler können:
Schreiben:
- sich argumentativ mit unterschiedlichen Positionen auseinandersetzen (S. 12)

Text- und Medienkompetenz:
- bei der Deutung eine eigene Perspektive herausarbeiten und plausibel darstellen (S. 15)

Interkulturelle kommunikative Kompetenz
- fremdsprachige […] Diskurse in ihrer fremdkulturellen Dimension […] bewerten (S. 14)

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler die zwei vorliegenden Texte in kohärenter und strukturierter Form kommentieren. Die eigene Meinung muss im Bezug auf verschiedene dort formulierte Positionen klar, differenziert und begründet dargestellt werden. Bezüge zu im Unterricht behandelten Dokumenten und/oder persönlichen Erfahrungen sind an dieser Stelle möglich.

Mögliche Aspekte:

Importance
- des connaissances sur les crimes du passé, notamment pour les jeunes, pour lutter contre la discrimination, le nationalisme, l'antisémitisme, les crimes contre l'humanité, etc. au présent et à l'avenir
- de l'éducation, des médias, des musées, etc. pour transmettre ces connaissances
- de la commémoration publique des crimes historiques, notamment de la Shoah
- de reconnaitre la culpabilité nationale ainsi que la souffrance des victimes et de leurs familles
- de gérer les problèmes urgents et actuels des Français au lieu de s'appesantir sur le passé
- …

Bewertungshinweise

7 – 8 BE

Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler sich argumentativ differenziert mit verschiedenen Positionen auseinandersetzen und ihre Ausführungen inhaltlich kohärent strukturieren. Sie formulieren eine begründete persönliche Stellungnahme, ggf. unter Einbeziehung von im Unterricht gewonnener oder persönlicher Erfahrungen.

4 – 5 BE

Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler eine persönliche Stellungnahme formulieren, die nachvollziehbare Begründungen beinhaltet. Die Ausführungen sind ansatzweise inhaltlich strukturiert und beziehen ggf. im Unterricht gewonnene oder persönliche Erfahrungen ein.

Erwartungshorizont – Schreiben – Inhaltliche Leistung

Aufgabe II

Der nachstehende Erwartungshorizont stellt eine Musterlösung dar. Er ist mit dem eigenen Unterricht und den entsprechenden Erwartungen abzugleichen. Andere als im Erwartungshorizont ausgeführte Lösungen werden bei der Bewertung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen und sachlich richtig und nachvollziehbar sind. Die Standardbezüge sind dem Bildungsplan für die Qualifikationsphase (Fortgeführte moderne Fremdsprachen von August 2015) zu entnehmen.

1. *Présentez la journée de Nicolas* (35 %)
   (Anforderungsbereich I)

Standardbezug:
Die Schülerinnen und Schüler können:
Leseverstehen:
- die Hauptaussagen und deren unterstützende sprachliche und / oder inhaltliche Einzelinformationen erfassen (S. 10).

Schreiben:
- Informationen strukturiert und kohärent vermitteln (S. 12).

Text- und Medienkompetenz:
- Hilfsmittel zum vertieften sprachlichen, inhaltlichen und textuellen Verstehen und Produzieren von Texten selbstständig verwenden (S. 15).

Aufgabenerfüllung
Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler den Tagesablauf von Nicolas chronologisch, kohärent und strukturiert darstellen. Textzitate und Verweise sind nicht erforderlich. Die unten angegebenen Zeilenangaben dienen zur Orientierung der Lehrkraft.

Inhaltliche Aspekte:
- Nicolas se trouve au bord de la mer dans la cabane qui appartient à la famille (l. 3)
- il y découvre un pistolet, des drogues et de l'argent (l. 3/4)
- il reçoit un coup de téléphone de sa mère (l. 11) qui le prie de rentrer à la maison (l. 14)
- arrivé à la maison il est témoin d'un interrogatoire des parents par la police (l. 20-22)
- malgré la demande de sa mère de monter dans sa chambre Nicolas s'arrête sur l'escalier et suit l'interrogatoire (l. 24/25)
- s'apercevant de la situation délicate dans laquelle son père se trouve, Nicolas interrompt la conversation et lui fournit un alibi (l. 37-42)
- de son tour Nicolas est interrogé par la police (l. 44-47) ; pour soutenir l'alibi il nomme sa copine comme témoin (l. 49-53)
- Nicolas monte dans sa chambre et demande par SMS un faux témoignage à sa copine pour prouver l'alibi (l. 56-65)

Bewertungshinweise

7 – 8 BE
Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler den Tagesablauf von Nicolas nahezu vollständig und strukturiert sowie frei von Redundanzen wiedergeben.

4 – 5 BE
Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler einige wesentliche Aspekte des Tagesablaufes von Nicolas benennen. Die Informationen werden wenig strukturiert mit gelegentlichen Redundanzen wiedergegeben.

2. *Analysez l'état d'âme de Nicolas.* (40 %)
(Anforderungsbereich II)

Standardbezug:
Die Schülerinnen und Schüler können:
Leseverstehen:
- explizite und implizite Aussagen von Texten sowie deren Wirkungspotenzial erkennen und einschätzen (S. 10).

Schreiben:
- Texte zu literarischen […] Textvorlagen verfassen (S. 12).

Text- und Medienkompetenz:
- mithilfe sprachlichen, inhaltlichen sowie textsortenspezifischen und ggf. stilistisch-rhetorischen Wissens literarische […] Texte aufgabenbezogen analysieren, deuten und die gewonnenen Aussagen am Text belegen (S. 15).

Aufgabenerfüllung
Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler explizite und implizite Aussagen des Textes im Hinblick auf den Gemütszustand von Nicolas kohärent und strukturiert analysieren und mit geeigneten Textstellen belegen.

Inhaltliche Aspekte:
- Nicolas est terrifié après sa découverte dans la cabane (l. 3-5)
- son passé insouciant (l. 1) s'écroule (l. 1-2), il s'indigne contre son père meurtrier (l. 5-7)
- son énorme peur pour sa mère (l. 8-13) se transforme après le coup de téléphone en méfiance envers ses parents (l. 16/17)
- il est au bout de ses forces, il est sous choc (l. 18; l. 57/57)
- curieux (l. 23), il suit attentivement l'interrogatoire et éprouve l'impuissance de son père (l. 35/36)
- submergé par amour pour son père, Nicolas a le réflexe d'intervenir en faveur de son père (l. 37/38)
- instinctivement il donne un faux alibi pour son père sans se rendre compte de la gravité de ses mensonges (l. 39-54)
- en réalisant ce qu'il a fait et ce qu'il « doit » faire (le SMS), Nicolas éprouve du mépris envers lui-même (l. 56-58)

Bewertungshinweise

7 – 8 BE
Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler den Gemütszustand von Nicolas strukturiert, differenziert und am Text belegt darstellen. Dabei werden auch implizite Textaussagen begründet benannt.

4 – 5 BE
Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die Gefühlswelt von Nicolas wenig strukturiert, zum Teil oberflächlich und nicht durchgehend am Text belegt darstellen. Implizite Textaussagen werden nicht erkannt.

Die Aufgaben 3 und 4 sind „***au choix***“!

3. *Le soir, Patricia rend visite à Nicolas. Elle attend l'explication de Nicolas car, à présent, elle n'est pas prête à mentir. Ecrivez le dialogue.* (25 %)
   (Anforderungsbereich III)

Standardbezug:
Die Schülerinnen und Schüler können:
Schreiben:
- eigene kreative Texte in Anbindung an eine Textvorlage verfassen (S. 12)

Text- und Medienkompetenz:
- sich mit den Perspektiven und Handlungsmustern von Akteuren, Charakteren und Figuren auseinandersetzen und einen Perspektivwechsel vollziehen (S. 15).
- Textvorlagen durch das Verfassen eigener, kreativer Texte erschließen, interpretieren und weiterführen (S. 15).

Aufgabenerfüllung
Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler einen kohärenten, lösungsorientierten Dialog schreiben, der die Situation sowohl aus der Textvorlage als auch aus der Aufgabenstellung berücksichtigt.

Mögliche Aspekte:
- Nicolas se trouve dans un conflit qu'il ne peut pas résoudre lui seul
- Nicolas a donné un alibi par amour pour son père
- il a besoin de Patricia comme témoin pour l'alibi ; c'est la seule personne en qui Nicolas a confiance
- Nicolas veut convaincre Patricia d'agir en sa faveur en donnant ce faux alibi
- Patricia n'est pas prête à mentir et critique le comportement de Nicolas
- Patricia reproche à Nicolas de l'avoir poussé dans cette situation délicate
- …

Bewertungshinweise

7 – 8 BE
Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler einen situationsangemessenen Dialog zwischen Nicolas und Patricia verfassen, in dem das Problem der Falschaussage differenziert und lösungsorientiert verarbeitet wird.

4 – 5 BE
Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler einen situationsangemessenen Dialog zwischen Nicolas und Patricia verfassen, indem das Problem der Falschaussage teilweise nachvollziehbar und wenig differenziert verarbeitet wird. Eine Lösung des Problems ist nur in Ansätzen vorhanden.

ODER

4. *Victime et / ou coupable ? Discutez la question par rapport à Nicolas, son père et sa mère. (Anforderungsbereich III)* (25 %)

Standardbezug:
Die Schülerinnen und Schüler können:
Leseverstehen:
- explizite und implizite Aussagen von Texten sowie deren Wirkungspotenzial erkennen und einschätzen (S. 10).

Schreiben:
- sich argumentativ mit unterschiedlichen Positionen auseinandersetzen (S. 12).

Text- und Medienkompetenz:
- bei der Deutung eine eigene Perspektive herausarbeiten und plausibel darstellen (S. 15).

Aufgabenerfüllung
Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler die drei Personen als Täter und / oder als Opfer identifizieren und ihre Entscheidungen differenziert und strukturiert in einem kohärenten Text belegen.

Mögliche Aspekte:
Nicolas:
- il est victime parce qu'il ne savait pas que son père était un criminel ; d'un coup, son passé insouciant n'existe plus ; il risque de perdre ses parents et étant mineur, il se voit sans protection familiale
- il est coupable car il donne un faux alibi à son père ; il met Patricia dans une situation délicate
- …

le père :
- il est coupable car il a commis des actes criminels
- il détruit la famille à cause de son comportement
- …

la mère :
- elle est coupable car elle est complice de son mari, négligeant sa responsabilité envers son fils mineur
- elle est peut-être victime parce qu'elle n'est pas auteur des actes criminels ; elle a peur de perdre son mari respectivement la famille
- …

Bewertungshinweise

7 – 8 BE
Die Leistungen werden mit 7 – 8 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die Aufgabe gemäß der Aufgabenerfüllung (s.o) überwiegend differenziert, überzeugend und begründet darlegen.

4 – 5 BE
Die Leistungen werden mit 4 – 5 BE bewertet, wenn die Schülerinnen und Schüler die Aufgabe gemäß der Aufgabenerfüllung (s.o) teilweise nachvollziehbar, nicht immer überzeugend und nur zum Teil begründet darlegen.